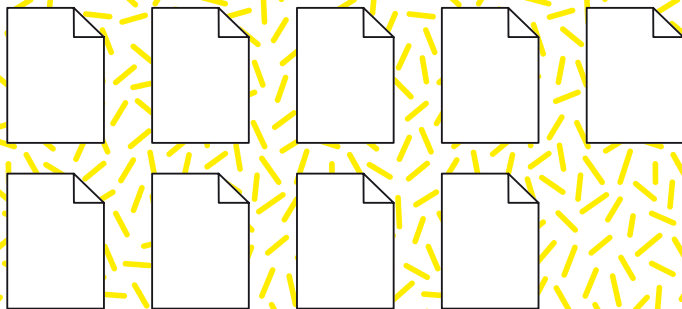


CENA

EXIT/2011

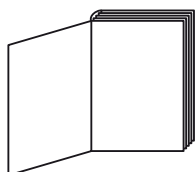
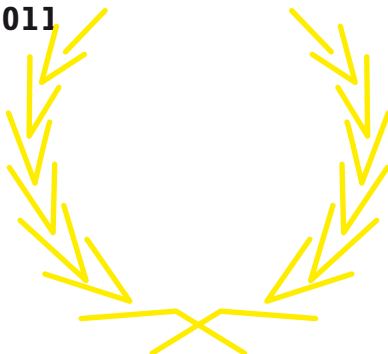
Projekty / Projects



EXIT/2011
start:
1. 3. 2011

Uzávěrka
odevzdání
projektů:
10. 6. 2011

Cena EXIT/2011



EXIT/2011
start:
1. 3. 2011

CENA

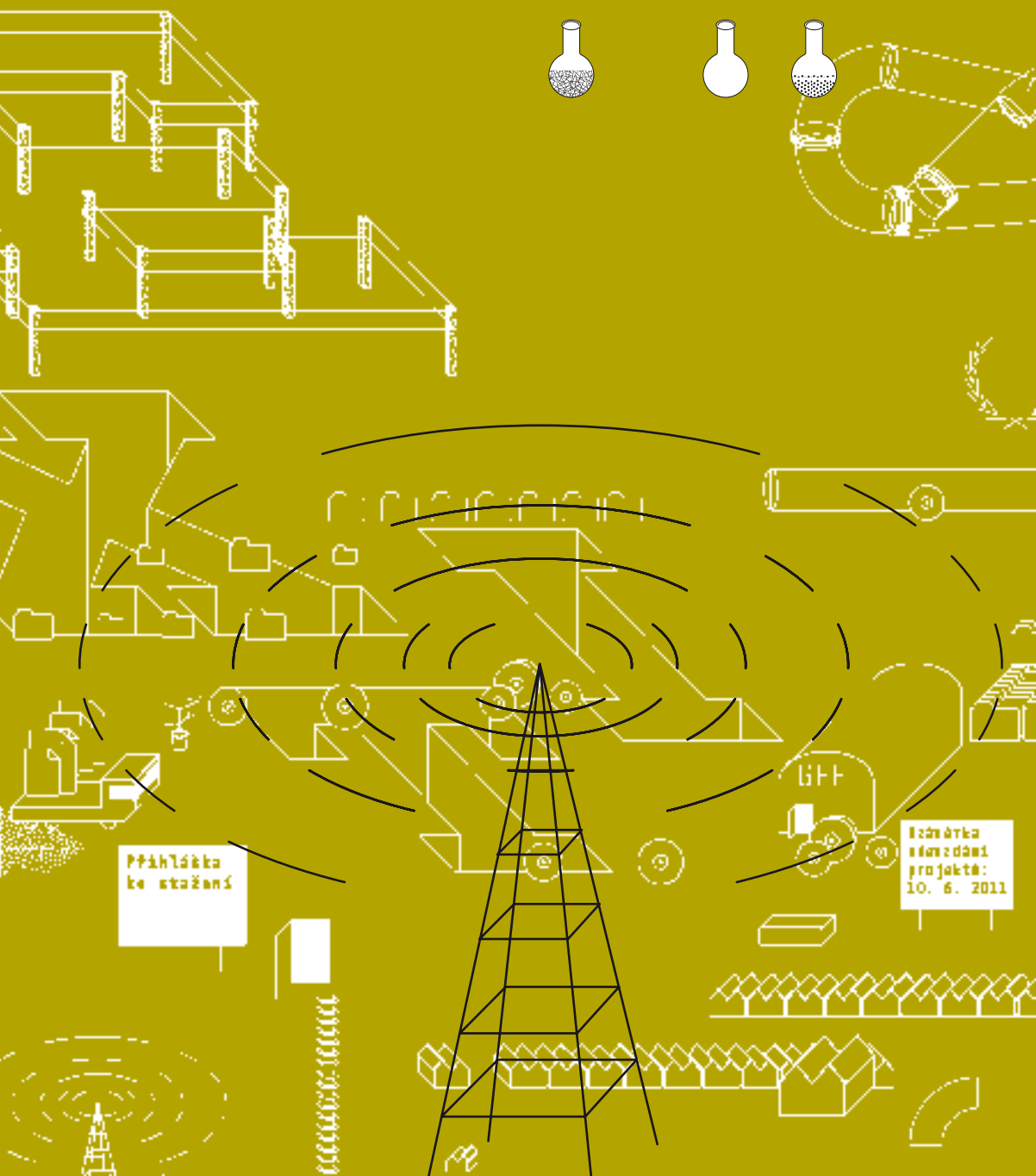
EXIT/2011

5. ročník celostátní soutěže
pro studenty vysokých
uměleckých škol
v České republice

--
5th nationwide competition
for students of art academies
in the Czech Republic

1 Odborná komise / Jury:

15



Tomáš Vaněk

AVU Praha

Jiří Kovanda

FUD UJEP Ústí nad Labem; AVU Praha

Milena Dopitová

VŠUP Praha

Martin Zet

FAVU VUT Brno

Michal Kalhous

FU OU Ostrava

Dušan Záhoranský

MeetFactory Praha

Andrea Domesle

kurátorka (CH)

Dorothee Bienert

nezávislá kurátorka, Berlin (GER)

Iduna Böhning

vizuální umělkyně a galeristka, Drážďany (GER)

CELOSTÁTNÍ SOUTĚŽ PRO STUDENTY VYSOKÝCH UMĚLECKÝCH ŠKOL V ČESKÉ REPUBLICE JE VYHLAŠOVANÁ FAKULTOU UMĚNÍ A DESIGNU UNIVERZITY JANA EVANGELISTY PURKYNĚ V ÚSTÍ NAD LABEM OD ROKU 2003. SOUTĚŽ MÁ CHARAKTER BIENÁLE A V ROCE 2011 JE REALIZOVÁN JIŽ JEJÍ PÁTÝ ROČNÍK. HLAVNÍ AMBICÍ CENY EXIT JE SPOLUVYTVÁŘET AKTIVNÍ A KONKURENČNÍ PROSTŘEDÍ NA AKADEMICKÉ PŮDĚ VYSOKÝCH UMĚLECKÝCH ŠKOL, MOTIVOVAT STUDENTY K REALIZACÍM VLASTNÍCH VÝTVARNÝCH PROJEKTŮ. FINÁLNÍM ZÁMĚREM CENY EXIT JE MOŽNOST REALIZACE PROJEKTŮ FINALISTŮ V PRESTIŽNÍ VÝSTAVNÍ INSTITUCI GALERIE EMILA FILLY V ÚSTÍ NAD LABEM A UDĚLENÍ STIPENDIA PRO VÍTĚZE VE VÝŠI 30 TISÍC KČ. PŘÍNOSEM TOHOTO PROJEKTU JE PRAVIDELNÉ MONITOROVÁNÍ KVALITY PŘÍPRAVY STUDENTŮ UMĚLECKÝCH ŠKOL, TENDENCÍ A PRIORIT SOUVISEJÍCÍCH BEZPROSTŘEDNĚ S PEDAGOGICKÝM PŮSOBENÍM NA DANÉ ŠKOLE. V ROCE 2011 BYLO ODBORNOU KOMISÍ VYBRÁNO 9 PROJEKTŮ PRO SPOLEČNOU VÝSTAVU, KTERÁ SE USKUTEČNÍ V TERMÍNU OD 7. PROSINCE 2011 DO 27. LEDNA 2012 V GALERII EMILA FILLY V ÚSTÍ NAD LABEM. DRUHÉ ZASEDÁNÍ ODBORNÉ KOMISE, NA NĚMŽ BUDE ZVOLEN VÍTĚZ CENY EXIT 2011, PROBĚHNE PŘI SLAVNOSTNÍM OTEVŘENÍ VÝSTAVY DNE 14. PROSINCE 2011.

THE NATIONWIDE COMPETITION FOR STUDENTS OF ART UNIVERSITIES AND HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN THE CZECH REPUBLIC HAS BEEN ORGANISED BY THE FACULTY OF ART AND DESIGN AT JAN EVANGELISTA PURKYNĚ UNIVERSITY IN ÚSTÍ NAD LABEM SINCE 2003. THE MAIN AMBITION OF THE EXIT AWARD IS TO CONTRIBUTE TO THE CREATION OF AN ACTIVE AND COMPETITIVE ENVIRONMENT ON ART UNIVERSITY CAMPUSES, AND TO ENCOURAGE STUDENTS TO CREATE THEIR OWN ARTISTIC PROJECTS. THE ULTIMATE GOAL OF THE EXIT AWARD IS TO IMPLEMENT THE FINALISTS' PROJECTS IN THE PRESTIGIOUS EMIL FILLA GALLERY IN ÚSTÍ NAD LABEM AND TO OFFER THE WINNER A CZK 30K SCHOLARSHIP. THE MERIT OF THE PROJECT IS THE REGULAR MONITORING OF THE QUALITY OF STUDENT INSTRUCTION AT ART SCHOOLS, AND OF THE TENDENCIES AND PRIORITIES RELATED TO PEDAGOGICAL WORK AT A GIVEN SCHOOL. IN 2011, NINE PROJECTS HAVE BEEN SELECTED BY THE JURY FOR A JOIN EXHIBITION, WHICH WILL TAKE PLACE BETWEEN 7 DECEMBER 2011 AND 27 JANUARY 2012 AT EMIL FILLA GALLERY IN ÚSTÍ NAD LABEM. THE SECOND MEETING OF THE JURY, AT WHICH THE WINNER OF THE 2011 EXIT AWARD WILL BE APPOINTED, WILL TAKE PLACE AS PART OF THE OPENING CEREMONY ON THE OCCASION OF THE LAUNCH OF THE EXHIBITION ON 14 DECEMBER 2011.

Klára Břicháčková
& Marie Štindlová

Petra Filipovská

Vojtěch Fröhlich

Jakub Geltner

Miroslav Hašek

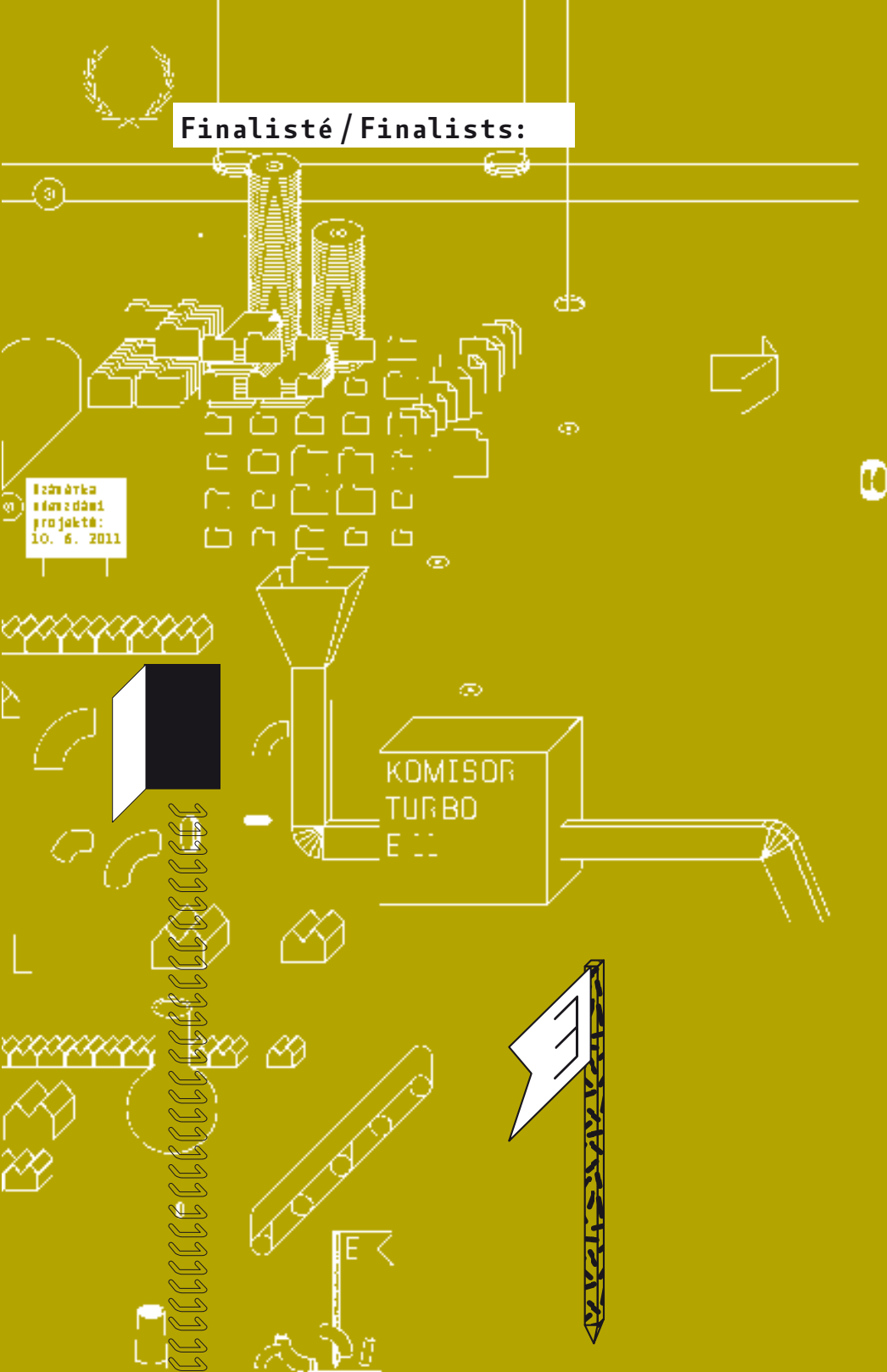
Stanislava Karbušická

Václav Kopecký

Olga Alia Krulišová
& Jana Mořkovská

Ján Valík

Finalisté / Finalists:



|  Tah  ×

Tloušťka:

Unit: mm

Zrcadlo:

☒ Přeruš

Objem:

| Vzhled



Klára BŘICHÁČKOVÁ & Marie ŠTINDLOVÁ:

--

Projekt: I ponožku na hlavu

--

Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně
Ateliér Tělový design & Malba III

--



rukavice.pdf

- CZ Projekt Kateřiny Břicháčkové a Marie Štindlové I ponožku na hlavu není o ponožkách. Je o rukavicích. Podobně jako s názvem si autorky pohrávají s realitou především transformací, parodizací a vytvářením absurdních textů. V projektu pro Cenu EXIT 2011 je objekt tvořený minimalistickým soklem, nad jehož horní základnou levituje rukavice, jakýmsi pomníkem tomuto předmětu. Samotná rukavice vystupuje potom jako zástupný symbol v textech instalovaných na zdech za objektem. Texty popisují důležitost rukavice jakoby vědeckým způsobem, dokumentují různé performance s rukavicemi, popisují děje, které se rukavicím staly. Zdůrazněním absurdních aspektů reflektují současnou společnost, která se – mnohdy zbytečně a zoufale – snaží nalézt smysl, ukotvení, řád a potvrzení našeho života. V pracích Břicháčkové a Štindlové je však svět místem hravé konspirace, vtipné mystifikace a konceptuální hříčky, což mu dává určitý smysl.

Klára BŘICHÁČKOVÁ & Marie ŠTINDLOVÁ:

Project: Even a sock on the head

Faculty of Fine Arts, University of Technology in Brno
Body design Studio & Painting III Studio

- EN Kateřina Břicháčková and Marie Štindlová's project entitled Even a sock on the head is not about socks. It is about gloves. Similarly to the artists' play on words in the title, they play with reality, particularly by means of transformation, parody and creating absurd texts. In their project for the 2011 EXIT Award, the object consists of a minimalistic pedestal; a glove levitates

about its upper base creating a memorial for this object, as it were. The glove itself is used as a substitute symbol in texts installed on the walls behind the object. The texts describe the importance of a glove in a would-be academic style, they document various performances with gloves, they describe events encountered by gloves. By emphasising these absurd aspects, the artists offer a reflection of contemporary society, which tries - often in vain and desperation - to find the meaning, consolidation, order and confirmation of our life. In Břicháčková and Štindlová's works of art, the world is a place for playful conspiracy, smart mystification and conceptual pun, which, in turn, endows it with a certain degree of meaning.



Klára BŘICHÁČKOVÁ & Marie ŠTINDLOVÁ / I ponožku na hlavu
Even a sock on the head



Petra FILIPOVSKÁ:

--

Projekt: Mikrospánek

--

Fakulta umění Ostravské univerzity v Ostravě

Ateliér Nová média

--



dům poklice.jpg



konik.jpg



krev.jpg



motorka.jpg



vesmír.jpg



přv.jpg



ruka.jpg



strom.jpg



tráva.jpg

- CZ Práce Petry Filipovské zobrazují realitu trochu naivní a dětskou optikou. Její instalace a objekty jsou velmi hravé nebo hračky používají k vytvoření něčeho „normálního“ (les, vesnice, obora, zvířata). Podobně i ve svých počítačových kresbách nebo animacích pracuje s neuměleckým výrazem, chybnou perspektivou nebo předimenzovanou barevností. Tyto atributy autorce pomáhají vytvořit atmosféru permanentního údivu nad světem, neustálý úžas z možností tvorby. Mikrospánek (2011) je počítačová flashová animace zobrazující vizuální pole řidiče jedoucího ve svém automobilu. Není zcela jasné, jestli děsivé vize, které se mu promítají před čelním sklem, způsobilo krátké zdřímnutí nebo požití zakázané látky. Jisté je, že se řítí krajinou plnou hororových bytostí, surreálných kompozic zkombinovaných s banálně roztomiloučkými momenty. Formálně nedokonalé provedení animace zvyšuje napětí mezi vědomím neskutečnosti (hororové motivy, naivní kresby) a skutečností skrytou v krvavé pointě. Petra Filipovská znevažuje vážnou realitu, pohrává si s jejím zesměšněním. To v konečném výsledku vytváří atmosféru, která znejistuje naši tendenci brát svět příliš vážně a přináší mnohdy úlevný smích.

Petra FILIPOVSKÁ:

Project: Micro Sleep

Faculty of Fine Arts, University of Ostrava
New Media Studio

EN Petra Filipovská's work depicts reality from a slightly naive and childish viewpoint. Her installations and objects are most playful, or they use toys in order to create something "normal" (forest, village, game enclosure, animals). Similarly, in her computer drawings or animations, she uses a clumsy expression, a flawed perspective or exaggerated colourfulness. These attributes help the artist to create an atmosphere of permanent awe of the world, unceasing amazement at the possibilities of artistic creation. Micro Sleep (2011) is a computer flash animation portraying the field of view of a driver driving his car. It is not entirely clear whether the horrifying visions projected onto the windscreen have been caused by the driver having taken a short nap or after having consumed an illegal substance. What is certain is that he is driving at a high speed through a countryside full of horror creatures and surreal compositions combined with trivially cute moments. The formally imperfect rendition of the animation increases the tension between the awareness of unreality (horror motives, naïve drawings) and reality hidden in a bloody punchline. Petra Filipovská disparages serious reality, she plays with it and somewhat ridicules it. As a result, this creates an atmosphere that makes us uncertain of our tendency to take the world too seriously, which at times brings about laughter of relief.





Petra FILIPOVSKÁ / Mikrospánek Micro Sleep

Vojtěch FRÖHLICH:

--
Projekt: XXX

--
Akademie výtvarných umění v Praze
Ateliér intermediální tvorby III



IMG_8819web.JPG



IMG_8823web.JPG



IMG_8825web.JPG



IMG_8829web.JPG



IMG_8832web.JPG



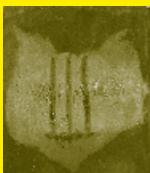
IMG_8835web.JPG



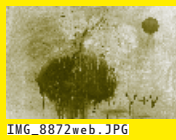
IMG_8839web.JPG



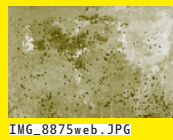
IMG_8846web.JPG



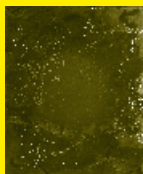
IMG_8849web.JPG



IMG_8872web.JPG



IMG_8875web.JPG



IMG_8886web.JPG

- CZ Vojtěch Fröhlich je živelný autor, který přistupuje k životu i k umění jako k výzvě. Dalo by se říct, že jej nic nezastaví. Umění mu slouží k tomu, aby se s životem a okolním světem utkal, nejlépe na sportovním kolbišti. Umění má u něj fyzický rozměr potýkání se, zdolávání a přepisování výsledků. Jeho performance jsou často sportovním či akrobatickým výkonem (maraton zaběhnutý ze svého bytu ke galerijnímu prostoru Benzinka, 2009). Na druhé straně obsahuje však i momenty zenového splnutí a prostého zaznamenávání každé vteřiny. Pro Cenu EXIT 2011 realizuje poměrně rozsáhlý cyklus maleb. I v malbě představuje Vojtěch Fröhlich živelný element. Sérií obrazů různých formátů vyjadřuje především svou místy až obsedantní touhu zaznamenat plynoucí čas. Svůj prožitek nechává podřídit malířskému gestu, kterým se nechá unášet.

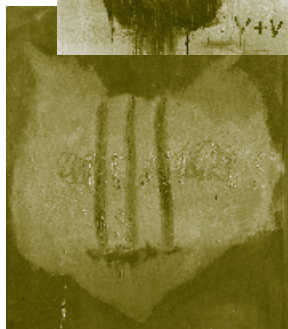
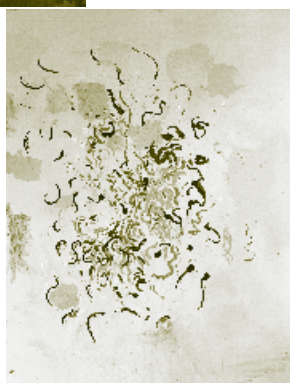
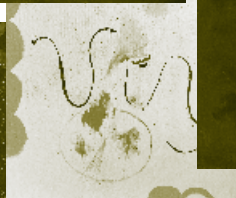
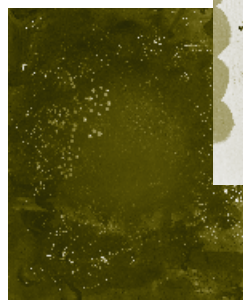
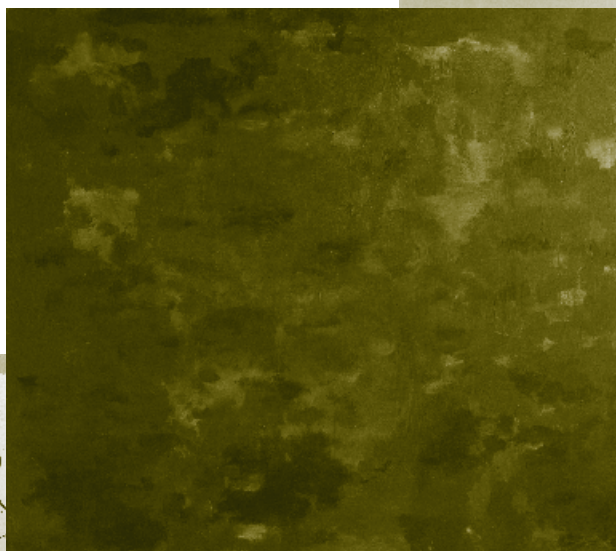
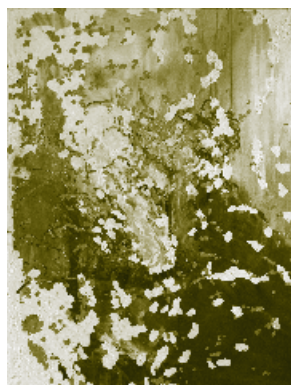


Vojtěch FRÖHLICH:

Project: XXX

Academy of Fine Arts in Prague
Intermedial studio III

EN Vojtěch Fröhlich is a spontaneous artist who sees life and art as a challenge. It is possible to say that there is nothing that could stop him. He makes use of art in order to challenge life and the world around us, ideally in the sports arena. In his work, art has the physical dimension of measuring forces, conquering things and transcribing results. His performances are frequently sports or acrobatic performances (marathon run from his flat to the premises of Benzinka gallery, 2009). On the other hand, they contain also moments of Zen-like communion and a simple process of recording every second. He has produced an extensive series of paintings for the 2011 EXIT Award. Vojtěch Fröhlich presents a spontaneous element in his painting, too. The series of paintings of different formats express, first and foremost, his at times obsessive desire to record the flow of time. He subordinates his experience to his gesture of a painter and lets himself get carried away by the gesture.



Vojtěch FRÖHLICH / XXX



Jakub GELTNER:

--

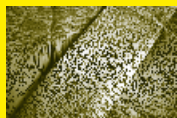
Projekt: Projekt 1

--

Akademie výtvarných umění v Praze

Ateliér nových médií

--



IMG_2343.jpg



IMG_2349.jpg



IMG_2361.jpg



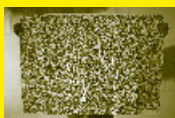
IMG_2363.jpg



IMG_2540.jpg



IMG_2547.jpg



IMG_2551.jpg



IMG_2555.jpg



IMG_2561.jpg

- CZ Jakub Geltner pristupuje k vlastnej tvorbe s angažovaným zaujatím pre vizualizáciu systémových mocenských štruktúr, ktoré následne významovo spochybňuje. Pracuje s médium digitálne manipulovanej fotografie, s priestorovými inštaláciami intermediálneho charakteru, ale i s verejnými intervenciami do urbánneho prostredia. Dielo Projekt 1 (2011) vznikalo čiastočne ako site specific zámer pre ústecké prostredie, jeho významové súvislosti sú však obecnejšie. Využíva estetiku výkresovej dokumentácie inžinierskych projektov, ale i jej normatívne pravidlá, ktoré spoluurčujú, ako bude výsledná forma diela konštruovaná a vnímaná. Autor vytvoril absurdnú megalomanskú víziu výstavby elektrických svetelných lesov tvorených pouličnými lampami. V takto extrémnej a stupídnej forme projekt subverzívne podráva agresívnu silu mocenských aparátov, ktoré vníma ako predátorov. Kriticky tak komentuje výstavbu novodobej a samozvanej civilizačnej krajiny, kde sa neuznávajú stromy ako symboly života, naopak, vysádzajú sa lesy lúčov ako symboly enormného a neefektívneho čerpania obmedzených energetických zdrojov.

Jakub GELTNER:

Project: Project 1

Academy of Fine Arts in Prague
New Media Studio

- EN Jakub Geltner approaches his own production with involved interest in the visualisation of systemic power structures and the consequent calling into question of their meaning. He uses the medium of digitally distorted photography, spatial installations of an inter-media nature, as well as public interventions into urban environments. His work of art entitled Project 1 (2011) emerged partially as a site specific project for the milieu of Ústí nad Labem; however, in terms of its meaning, the connections are more general. He makes use not only of the aesthetics of drawing documentation used in engineer projects, but also of its normative rules, which codetermine the way in which the final form of a given work of art is constructed and perceived. The artist has created an absurd megalomaniac vision of electric light forests consisting of street lamps. In this extreme and dull form, in a subversive way, the project undermines the aggressive strength of power apparatuses, which he sees as predators. He thus critically comments on the construction of modern and self-appointed civilisation landscape where trees are not recognised as symbols of life; on the contrary, lamp forests are being planted as symbols of the enormous and inefficient exploitation of limited sources of energy.





Jakub GELTNER / Projekt 1 Projekt 1



Miroslav HAŠEK:

--
Projekt: Homeperformance

--
Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně
v Ústí nad Labem
Ateliér Digitální média



vlcnap-27596.JPG



vlcnap-34088.JPG



Sequence 11.jpg

- CZ Videoinstalace Miroslava Haška okouzlují svou vizuální bohatostí. Barevně příjemné, zajímavě nasnímané a sestříhané záběry jsou doplněny příjemnou hudbou nebo odpovídajícím, všeříkajícím tichem. Vytvářejí však pasti. Aktéři, kteří v nich vystupují, vykonávají běžné činnosti (svlékání, zdolávání schodů), které jsou ovšem znesnadněny jejich osobním handicapem. Snaha překonat omezení a vyrovnat se s ním důstojně je vystavena na odiv a stává se tak trochu rituálem, paradoxním kóanem, někde připomíná dětskou hru. Jisté však je, že aktérům videoinstalací nakonec držíme palce, ať zdárně dokončí svou činnost. Miroslav Hašek touží po zachycení dokonalého momentu, který ve své jednoduchosti, banálnosti a běžnosti získává kvalitu nesmrtelné věčnosti. Protože žádná bytost není zbytečná, žádný cit nedůležitý, žádný děj bezvýznamný a žádný sen nesplnitelný. Pasti, do nichž nás autor chytá, nás upozorňují, že naděje je všude a že nemožné je možné. Právě teď...

Miroslav HAŠEK:

Project: Homeperformance

Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně
University in Ústí nad Labem
Digital media studio

- EN Miroslav Hašek's video installations are fascinating thanks to their visual richness. The individual shots, which are appealing in terms of the colours used, and the way they are shot and edited, are complemented by pleasant music or by appropriate, self-explaining silence. However, they create traps, too. The actors featuring in the video installations perform common activities (getting undressed, going upstairs), which are, however, made more difficult by their personal disability. The effort to overcome this limitation and to come to terms with it in a dignified way is showcased here; it thus becomes almost a ritual, a paradoxical koan, resembling a children's game at times. What is certain though is that the spectator ends up wishing the actors luck, hoping that they will successfully complete their activities. Miroslav Hašek longs for the depiction of a perfect moment that, thanks to its simplicity, banality and commonplaceness, acquires the dimension of immortal eternity. Because no being is redundant, no affection is unimportant, no

event is insignificant and no dream is unfulfillable. The traps,
by means of which the artists captures us, remind us that hope is
everywhere and that even impossible is possible.
Right now...



Miroslav HAŠEK / Homeperformance



Stanislava KARBUŠICKÁ:

--

Projekt: Fluff

--

Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně
v Ústí nad Labem

Ateliér Performance

--



ex_prost2.jpg



ex_prost3.jpg



exx...py.jpg



exxx copy.jpg

- CZ Subtílna tvorba Stanislavy Karbušickej vykazuje známky veľmi vyzretého formálneho i konceptuálneho prístupu, kde takmer vždy matrix diela tvorí akýsi polofktívny mikrosvet podivuhodných stvorení a neštandardných priestorových vzťahov. Inštalácie sú obsadzované realisticky i mysticky stvárnenými postavičkami, ktoré sú ako hrdinovia bábkového divadla zastavení v čase, čím vyniká objektová fotogeničnosť navodenej situácie. Okrem autorkinho nezvyčajného dôrazu na rukodielne prevedenie často zaujme i precízny zmysel pre náznak, osobné tajomstvo a takmer šamanskú naratívnu lyriku. Potenciál stratégií voodoo je mimochodom možnou odvrátenou stranou čítania týchto nezvyčajných konfigurácií. Dielo nazvané Fluff (2011) pokračuje v naznačených hravých intenciách tvorby. Pozostáva z dvoch figurálnych objektov. Skateboardačka drží sklenú tácku v rukách za chrbtom a chlapec s veterníkom namiesto hlavy je vsadený do debničky na kolieskach. Ich rozmiestnenie v galérii je významotvorným prvkom, evidentne k sebe patria, hoci na seba nevidia. Zanechávajú za sebou jemné chumáčky, ktoré ticho poletujú priestorom.

Stanislava KARBUŠICKÁ:

Project: Fluff

Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně
University in Ústí nad Labem
Performance Studio

- EN Stanislava Karbušická's subtle work shows the traits of a very mature formal and conceptual approach, in which the matrix of her artefacts almost always creates a kind of semi-fictional micro world of extraordinary creatures and non-standard spatial relationships. The installations feature figures, which are portrayed both realistically and mystically, resembling puppet theatre heroes frozen in time. This makes the object photogenicity of the situation even more prominent. Beside the artist's unusual emphasis on the manual rendition of her work, the spectator often appreciates her accurate sense of allusion, personal secret and an almost shaman-like lyrical narrative. The potential of voodoo strategies may be interpreted as the dark side of these unusual configurations. Her work of art entitled Fluff (2011) follows the intimated playful spirit of her production. It consists of two figural objects; one of them is a skateboard girl holding a glass tray behind her back; the other is a boy with a windmill instead of his head, placed into a wheelie box. The way in which the two objects have been situated in the gallery probably constitutes an element of meaning as they cannot see each other but clearly belong together. They both leave behind gentle fluff that silently floats in the space of the gallery.





Stanislava KARBUŠICKÁ / Fluff

Václav KOPECKÝ:

--
Projekt: Bez názvu

--
Vysoká škola umělecko-průmyslová v Praze
Ateliér fotografie



1.jpg



2.jpg



3.jpg



fotograf_g...ocl.jpg



fotograf_g...oc2.jpg

- CZ Václav Kopecký sa už dlhodobo venuje fotografickej tvorbe, vytrvalo však akcentuje post-konceptuálny prístup k tomuto médiu. Pokúša sa analyzovať obrazový fotografický jazyk prostredníctvom negácie jeho tradičných významotvorných prvkov. V jeho projektoch je citeľné predchádzajúce poučenie históriou fotografie. Autor sa snaží o nej premýšľať nielen ako o legitimizovanom obrazovom systéme, ale aj ako o kodifikovanom vizuálnom jazyku. V predchádzajúcich projektoch sa napríklad odvážne púšťal do narušenia a rozkmitania významu i výstavby becherovsky ladenej deskriptívnosti a novodobej topografie v rámci urbánnej a architektonickej fotografie (House, 2009). Dielo, ktoré sa rozhodol realizovať v rámci Ceny EXIT 2011 taktiež koncepčne naväzuje na predchádzajúce projekty. Autor sa rozhodol vytvoriť fotografický obraz na stenu galérie, a to nefotografickou (camera-less) cestou. Pred budúcim foto-obrazom nainštaloval búdku, ktorá slúži ako camera obscura pre prenos obrazu, ale i ako fotokomora umožňujúca chemický proces nutný k vyvolaniu obrazu. Na stenu natrel fotocitlivú emulziu a postupne tak vznikne fotografický záznam protilahlého interiéru galérie priamo na jej stenu. Obraz takto vzniknutý je analogickým svetelným odtlačkom reality. Je neprenosný, neduplikovateľný a nepredajný. Jeho význam teda spočíva v popretí vlastného významu, v popretí efektivity jeho výroby, ako i v popretí jeho tržnej efektivity.



Václav KOPECKÝ:

Project: Untitled

Academy of Arts, Architecture and Design in Prague
Studio of Photography

EN Václav Kopecký has been doing professional photography for a long time. He has persistently emphasised the post-conceptual approach to this medium. He tries to analyse the pictorial language of photography by means of negating those traditional elements that constitute meaning. One can sense that his projects have been informed by the study of the history of photography. The artist sees it not only as a legitimised pictorial system but also as a codified visual language. In his previous projects, for instance, he courageously attempted to disturb and destabilise the meaning of the construction of Becher-style descriptiveness and modern topography in the field of urban and architectonic photography (House, 2009). The work of art that he decided to create for the 2011 EXIT Award – a photographic picture on one of the gallery's walls, produced in a non-photographic (camera less) way – conceptually draws on his previous projects, too. He installed a stall in front of the future photo-picture, which serves not only as a camera obscura for the transmission of picture, but also as a photographic chamber enabling the necessary chemical process in order to develop a photograph. He applied photosensitive emulsion onto the wall, thus creating gradually a photographic imprint of the opposite side of the gallery's interior directly onto the wall. The final picture is an analogue light imprint of that reality. It is not transferable, it cannot be duplicated or sold. Its meaning lies in the negation of its own meaning, in the negation of the efficiency of its production, as well as in the negation of its trading effectiveness.



Václav KOPECKÝ / Bez názvu Untitled



Olga Alia KRULIŠOVÁ & Jana MOŘKOVSKÁ:

--

Projekt: Sestry Romanovovy

--

Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně
v Ústí nad Labem

Ateliér Aplikovaná a reklamní fotografie & Interaktivní média

--



1.jpg



FOTO.jpg



FOTO28.jpg



FOTO_1.jpg



1.jpg



FOTO_3.jpg



FOTO_4.jpg



FOTO_5.jpg



FOTO_6.jpg



Sequence_04_1.jpg



Sequence_04_2.jpg



Sequence_04_1.jpg



Sequence_13.jpg



Sequence_13_1.jpg

- CZ Autorky v tejto intermediálnej inštalácii vychádzali z legendárneho príbehu sestier Romanovových, štyroch dcér posledného cára v Rusku. Po páde cárskeho režimu (1917) boli internované najskôr vo svojom sídle, neskôr ich uväznili ďaleko od civilizácie, do hlbokých sibírskych lesov. Po roku bola rodina odvezená do Jekaterinburgu a následne popravená. Dielo je poňaté ako miestnosť, do ktorej divák vstúpi a môže si prezrieť množstvo fotografií z rodinného albumu sestier, dobovo adjustovaných a zarámovaných. Po chvíli však zistí, že čiernobiele fotografie takmer nebadateľne ožívajú do krátkych filmových sekvencií, (jedná sa totiž o kamufláž malých obrazoviek do podoby nástenných fotografií). Vizualna metafora, ktorá odkazuje k viac ako ročnému čakaniu týchto mladých žien na istú smrť, je doplnená o zvukovú, veľmi emocionálnu kulisu. Statické médium fotografie sa simultánne konfrontuje s dynamickým médiom filmu, vzájomne si prepožičiavajú zlomok vlastného obrazového jazyka, takže vzniká akási hybridná filmová fotografia. Ak vnímame fotografiu ako obraz, ktorý vytvára smrť, keď chce uchovať život, (Roland Barthes, Světla komora), potom lepšie pochopíme prečo sa autorky pokúšajú oživiť fotografiu filmom a vytvoriť tak dokonalú ilúziu bezčasia.

Olga Alia KRULIŠOVÁ & Jana MOŘKOVSKÁ:

Project: Romanov Sisters

Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně
University in Ústí nad Labem
Studio of Applied and Advertisement Photography & Interactive
Media Studio

- EN The artists based this inter-media installation on the legendary story of the Romanov sisters, four daughters of the last Tzar of Russia. After the fall of the Tzar regime (1917) they were first interned in their residence and later they were imprisoned far from civilisation, deep in the forests of Siberia. A year later, the family were transported to Yekaterinburg where they were subsequently executed. The artefact is conceived as a room that the spectator enters, where s/he can look at myriad photos from the sisters' family album, framed and adjusted to look like historic photos. However, after a short while, the spectator finds out that the black and white photos almost undiscernibly come to life and turn into short film sequences (because the small screens are camouflaged to look like wall photos). The visual metaphor, which refers to the fact that the young women spent more than a year waiting for what was certain death, is accompanied by very emotional background sound. The static medium of photography is simultaneously confronted with the dynamic medium of film, mutually sharing a faction of their pictorial language, thus creating a kind of hybrid film photograph. If we see photography as a picture that evokes death while wanting to preserve life (Roland Barthes, Camera Lucida), then we will come to better understand the reason for which the artists are trying to revive photographs by means of film in order to create a perfect illusion of timelessness.



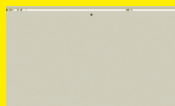


Olga Alia KRULIŠOVÁ & Jana MOŘKOVSKÁ / Sestry Romanovovy Romanov Sisters

Ján VALÍK:

--
Projekt: jotg.zxq.net
--

Akademie výtvarných umění v Praze
Ateliér intermediální tvorby III
--



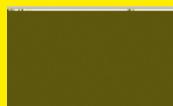
01.jpg



02.jpg



03.jpg



04.jpg



05.jpg

- CZ Autor skúma vo svojom diele povahu procesu vnímania a zahľadania sa, a to vo webovom prostredí, ktoré rafinovane presúva túto takmer zenovú tému do diametrálne odlišného kontextu. Fenomény ako sú čas a nekonečno, vesmír, vnímanie a kontemplácia zrazu v prostredí virtuálnej siete strácajú svoju váhu. Autor sám popisuje štruktúru svojho diela takto:
- Projekt jotg.zxq.net pozostáva z jedinej webovej stránky. Jej publikovanie a prístupnosť je ohraničená dobou, počas ktorej každá snímka z videa/reliktu zahľadania je prítomná po dobu 12 hodín. Relikt, (HD videozáznam statickou kamerou bez zvuku), vychádza zo skúsenosti zahľadania, procesu plynutia vnemu vnímaním a toku pozornosti. Video tvorí 14 367 jednotlivých snímkov a proces ich nasledovania od prvej po poslednú snímku potrvá viac ako 19 a pol roka. Tento princíp tvorí ohraničenie existencie stránky v jej aktívnej podobe vo webovom prostredí a zároveň je prvou podstránkou.
- Druhá podstránka obsahuje podobne vždy len jeden snímok z videa, ktoré je post-produkciou spomalené na polovičnú rýchlosť a rozdelené na štyri rovnako dlhé časti, ktoré sa stali štyrmi vrstvami, rovnako spriehladnenými. Pozostáva z 6 377 snímkov, umiestnených na tejto podstránke 2 hodiny. Tento proces potrvá menej ako 1 a pol roka.
- Pozadie stránok na ktorom sú snímky, je vždy v odtieňoch sivej, ktorých v tomto webovom prostredí je 256, vrátane čiernej a bielej. Po vstupe na prvú podstránku sa náhodne vygeneruje farba pozadia v jednu zo šedí s párnou hodnotou a po každom kliknutí na jej plochu sa hodnota šedi zvýši o 2 a takto dochádza k zosvetleniu.

Na druhej podstránke sa po vstupe náhodne určí šedé pozadie s nepárnou hodnotou a po kliknutí stupeň šedi o 2 body klesá. Pozadie tmavne.

Tretia podstránka neobsahuje žiaden iný element ako samotné pozadie v sivých odtieňoch, plynúcich v minútovom intervale od čiernej cez šede k bielej a naspäť zase k čiernej.

Tieto tri podstránky boli spustené súbežne v marci 2011.

Projekt je od začiatku zamýšľaný ako vytvorenie priestoru pre možnosť vnímania a zahľadania, kontinuálne tvarovaný v princípoch knihy, podstránkami. Ďalšie dve sa odvtedy stali jeho súčasťou v máji 2011.

Štvrtá podstránka obsahuje jediné prázdne textové pole. Farba pozadia je pasívna, 50% šedá.

V intervale 1 minúty je obsah textového poľa zaznamenaný. Záznam je umiestnený na piatu podstránku. Svojou povahou bude projekt tvarovaný celú dobu jeho priebehu.

Ján VALÍK:

Project: jotg.zxq.net

Academy of Fine Arts in Prague
Intermedia Studio III

EN In his work, the artist explores the nature of the process of perception and contemplation in the milieu of the web, which, in a sophisticated way, shifts the almost Zen-like topic to a context that is diametrically different. Phenomena such as time and infinity, the universe, perception and contemplation lose their weight all of a sudden in the environment of the virtual network. The artist himself describes the structure of his work as follows:

The project jotg.zxq.net consists of a single web page. Its publication and accessibility is limited by the time, during which each slide of the video/relict of contemplation is present for the duration of 12 hours. Relict, (HD video recorded by a static video camera with no sound), is based on the experience of contemplation, the process of perception flowing and the flow of attention. The video consists of 14367 individual slides and the process in which the slides follow one another from the first to the last will take more than 19.5 years. The principle constitutes the delineation of the existence of the page in its active form in the web environment and is at the same time the first sub page.

Similarly, the second sub page contains just one slide of the video that is slowed down to half the original speed by post-production and is divided into four equally long parts that have become four layers with an identical degree of transparency. It consists of 6 377 slides posted on the sub page for 2 hours. This process will take less than 1.5 years.

The background colours of the pages the slides are placed against are always shades of grey; in this web environment, there are 256 of them, including black and white. After entering the first sub page, the colour of the background is arbitrarily generated into a shade of grey with an even value; each time you click onto the surface, the value of the grey increases by 2. That way, the sub page grows lighter.

After entering the second sub page, the shade of the grey background is arbitrarily determined with an odd value; each time you click on it, the shade of grey decreases by 2 and the background grows darker.

The third sub page contains no other element but the background itself that comes in shades of grey, which follow one another in one minute intervals, ranging from black and grey to white and vice versa, back to black again.

All of the three sub pages were launched at the same time in March 2011.

From the outset, the project has been intended as a means of creating a space where one is given the opportunity to perceive and contemplate, a space that is continually shaped like a book: on the basis of sub pages. Two other sub pages have been part of the project since May 2011.

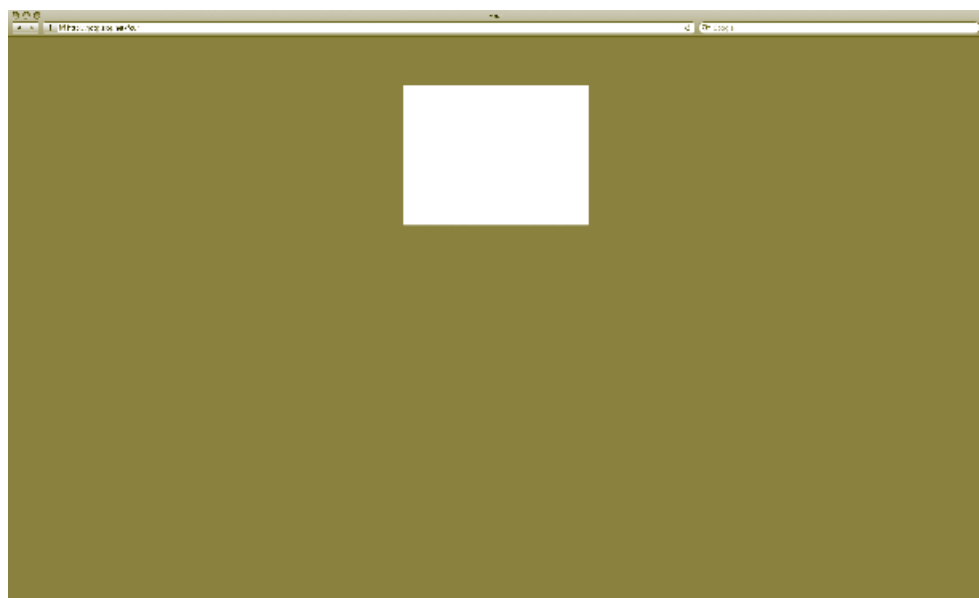
The fourth sub page contains a single empty field for text.

The colour of the background is passive, 50% grey.

In an interval of one minute, the contents of the field for text get recorded. The recording is placed on the fifth sub page.

Due to its nature, the project will be shaped throughout its duration.





Ján VALÍK / jotg.zxq.net



Cena EXIT/2011:

Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem

Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem

Řada Projekty/Project Series

Autoři / Authors: Eva Mráziková, Lenka Sýkorová, Anna Vartecká

Odpovědný redaktor / Editor: Terezie Petišková

Recenzenti / Reviewers: Vendula Fremlová, Kateřina Dytrtová

Překlad / Translation: Lucie Fremlová

Foto / Photo: Radek Jandera & archivy autorů

Grafický návrh / Graphic design: Pavel Frič, Michaela Labudová

Tisk / Printed by: Tabuc Pack s.r.o., Teplice

Katalog vydala / Published by:

Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem

Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem

Pasteurova 9, 400 96 Ústí nad Labem, Czech Republic

Tel/Phone: +420 475 285 111 | E-mail: fud@ujep.cz | www.fud.ujep.cz

Vydání první / First Edition | Počet stran / Number of Pages: 40 + 32

Náklad / Print-run: 500 | ISBN 978-80-7414-407-3

Publikace Cena EXIT 2011 je vydána u příležitosti pátého ročníku Cen EXIT, celostátní soutěže pro studenty českých vysokých uměleckých škol vyhlášené Fakultou umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem. Výstava Cena EXIT 2011 byla prezentována v Galerii Emila Filly v Ústí nad Labem s podporou obecně prospěšné společnosti Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem. Projekt Cena EXIT 2011 získal podporu z Rozvojového projektu Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky „Posilování regionální funkce UJEP v oblasti spolupráce s výstavními institucemi Ústeckého kraje“, jehož řešitelem je Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem. Projekt Cena EXIT 2011 získal podporu z programu Interní grantové agentury Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem.

Catalogue 2011 EXIT Award is published on the occasion of the 5th nationwide competition for students of art academies in the Czech Republic, organized by Faculty of Art and Design at Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem. The exhibition 2011 EXIT Award was shown at the Emil Filla Gallery in Ústí nad Labem with the support of the society Lidé výtvarnému umění – výtvarné umění lidem. The project 2011 EXIT Award gained support from Development Project of the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic "Strengthening of Regional Function Jan Evangelista Purkyně University in the field of cooperation with exhibition institutions of Ústí nad Labem region" whose investigator is Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem. The project 2011 EXIT Award is supported by Internal Grant Agency of Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem.

Galerie Emila Filly v budově SCHIFR-AC, s. r. o.

(areál Severočeské armaturky), Jateční 1588/49, 400 01 Ústí nad Labem

Tel/Phone: +420 603 583 820 | E-mail: fillovka@volny.cz | www.gef.cz



MINISTERSTVO
KULTURY



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



**Výběr finalistů
Ceny EXIT/2011:
Praha, 24. 6. 2011**

**Instalace výstavy
finalistů Ceny EXIT/2011:
GEF/Ústí nad Labem,
3.-6. 12. 2011**

